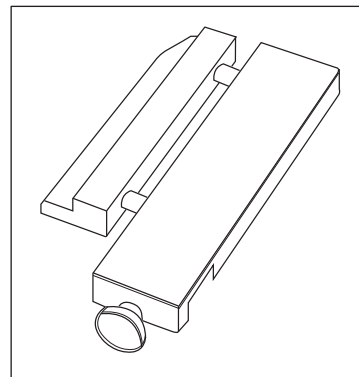


**Headquarters:**

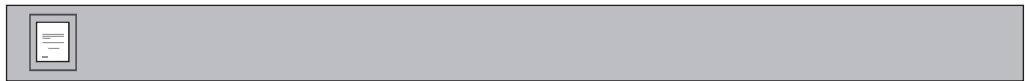
Novus Dahle GmbH & Co. KG
Breslauer Straße 34-38
49808 Lingen | Germany

Service contact:

Novus Dahle GmbH & Co. KG
Nikolaus-A.-Otto-Straße 11
96472 Rödental | Germany
Tel.: +49 9563 75299-0
Fax: +49 9563 75299-333
E-Mail: info@dahle.de
Web: www.dahle.de

DE	Bedienungsanleitung
UK/US	Operating instructions
FR	Instructions de service
ES	Manual de instrucciones
IT	Istruzioni per l'uso
PT	Manual de instruções
NL	Gebruiksaanwijzing
DK	Betjeningsvejledning
FI	Käyttöohje
NO	Bruksanvisning
SE	Bruksanvisning
SI	Navodila za uporabo
HR	Upute za uporabu
HU	Kezelési útmutató

RU	Руководство по эксплуатации
EE	Kasutusjuhend
LT	Naudojimo instrukcija
LV	Lietošanas instrukcija
CZ	Návod k obsluze
SK	Návod na obsluhu
PL	Instrukcja obsługi
RO	Instrucțiuni de utilizare
BG	Упътване за употреба
TR	Kullanım Kılavuzu
GR	Οδηγίες χειρισμού
AE	تعليمات الاستعمال
JP	取扱説明書
CN	操作指南



DE	Technische Änderungen vorbehalten
UK/US	Technical data is subject to change without notice.
FR	Sous réserve de modifications techniques
ES	Dahle se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los datos técnicos del producto.
IT	I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
PT	Dados técnicos podem mudar sem infromação.
NL	Technische data is zonder kennisgeving aan verandering onderhevig.
DK	Tekniske specifikationer kan ændres uden varsel.
FI	Tekniset tiedot annetaan sitoumuksetta
NO	Tekniske spesifikasjoner kan endres uten forutgående varsel.
SE	Tekniska specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
SI	Tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnapiješnjega opozorila.
HR	Tehničke karakteristike mogu se promijeniti bez prethodnog upozorenja.
HU	A technikai adatokat előzetes értesítés is nélkül megváltoztathatjuk.
RU	Сохранение технических данных без напоминания.
EE	Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi
LT	Galimi techniniai pakeltimai
LV	Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas.
CZ	Změna technických údajů vyhrazena
SK	Technické zmeny vyhradené
PL	Dane techniczne urządzeń mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
RO	Datele tehnice pot fi schimbate fara o notificare prealabila.
BG	Запазваме си правото на технически промени
TR	Teknik bilgiler önceden haber verilmeksizin değıştirtilebilir.
GR	Βελτιώσεις των τεχνικών χαρακτηριστικών πιθανόν να γίνουν άνευ ειδοποίησης.
AE	المعلومات التقنية عرضة للتغيير بدون إذار مسبق
JP	製品の仕様は予告なく一部変更されることがあります。
CN	技术资料如若改变另行通知。



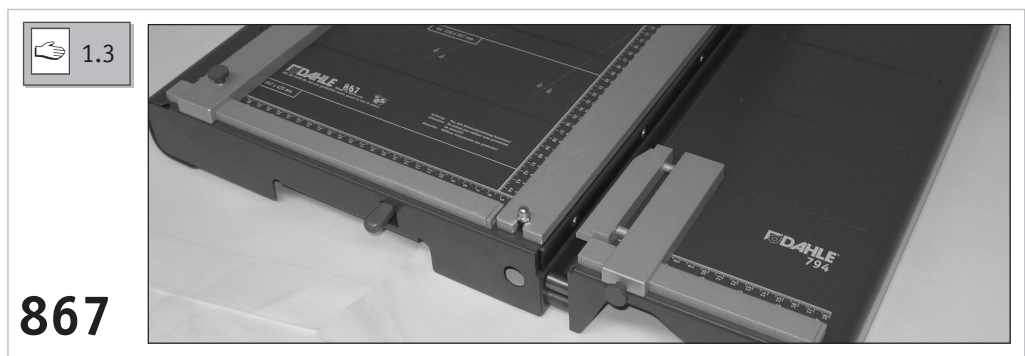
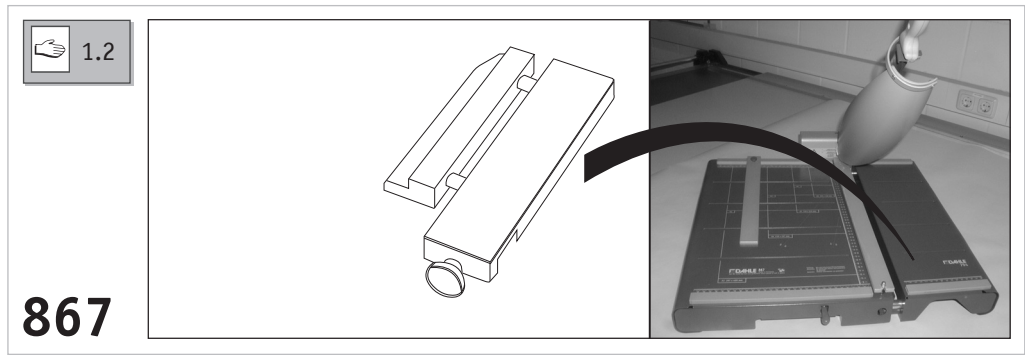
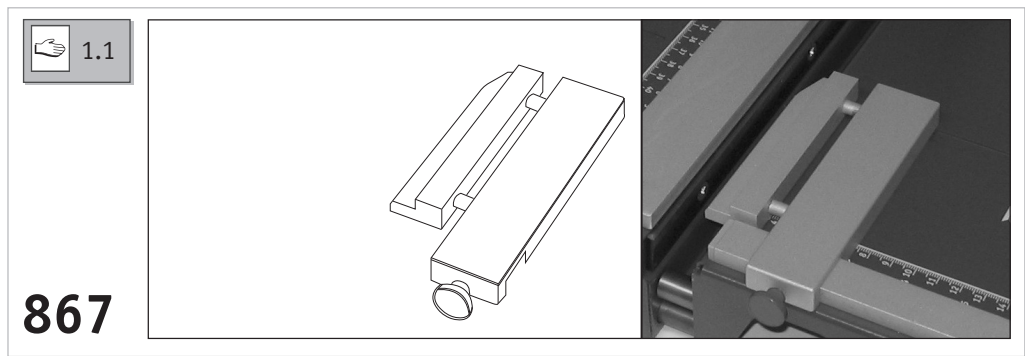
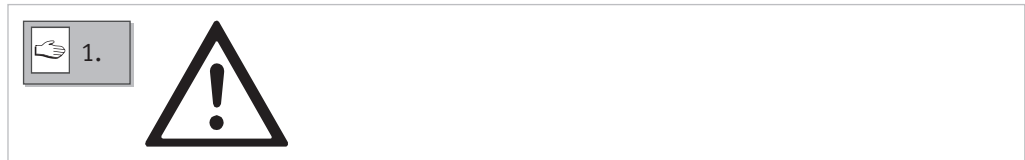
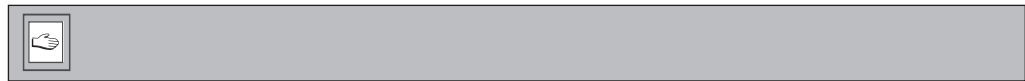
DE	Achtung / Vorsicht
UK/US	Warning / Caution
FR	Attention / Prudence
ES	Atención / Cuidado
IT	Attenzione / prudenza
PT	Atenção / Cuidado
NL	Attentie / voorzichtig
DK	Bemærk / forsigtig
FI	Huomio / varo
NO	OBS / Forsiktig
SE	OBS / var försiktigt
SI	Pozor / Previdnost
HR	Pozor / oprez
HU	Figyelem / Vigyázat
RU	Внимание / Осторожно
EE	Tähelepanu / ettevaatust
LT	Dėmesio/atsargiai
LV	Uzmanību/uzmanīgi
CZ	Pozor / opatrně
SK	Pozor
PL	Uwaga / Ostrożnie
RO	Atenție / Precauție
BG	Внимание / Важно
TR	Dikkat / İhtiyat
GR	Προσοχή / προφύλαξη
AE	انتبه / احذر
JP	危険/注意
CN	注意 / 小心

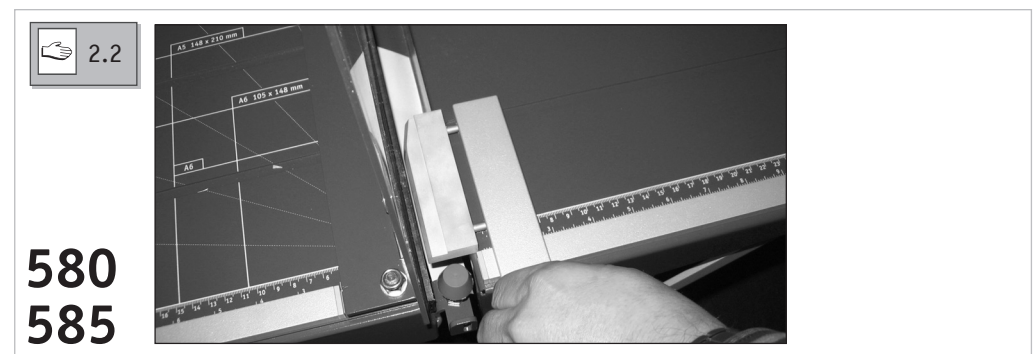
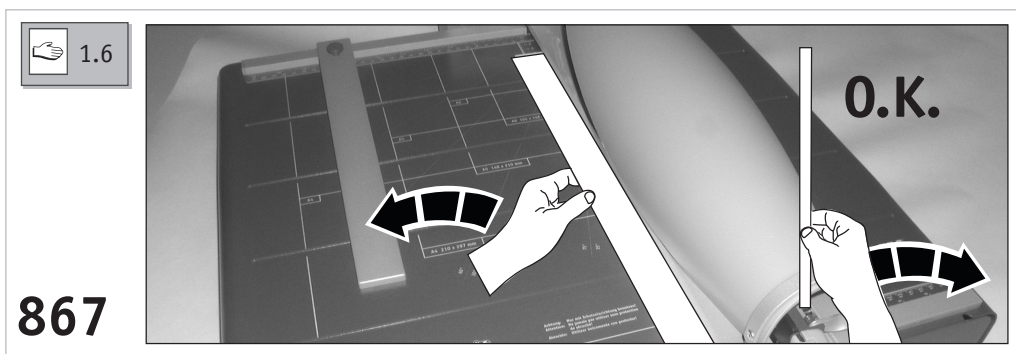
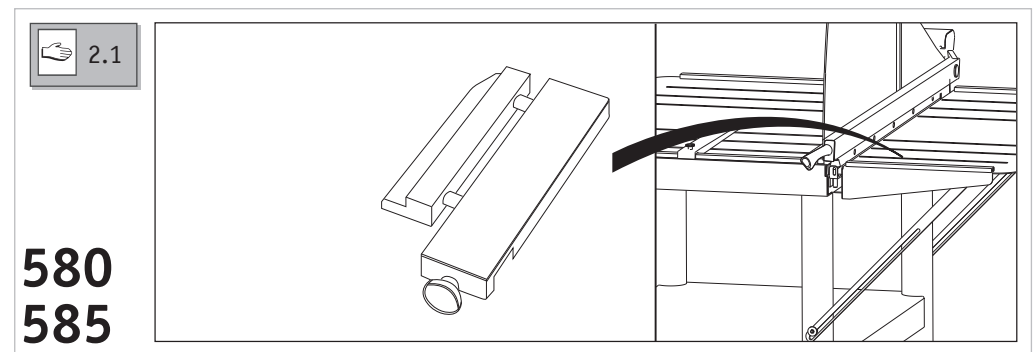
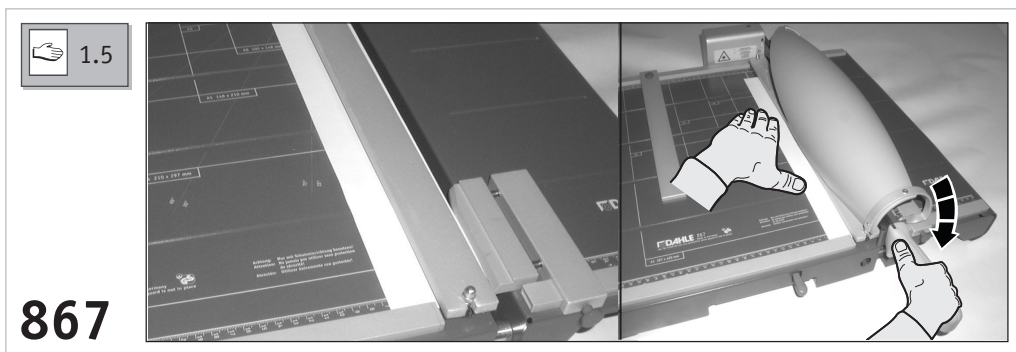
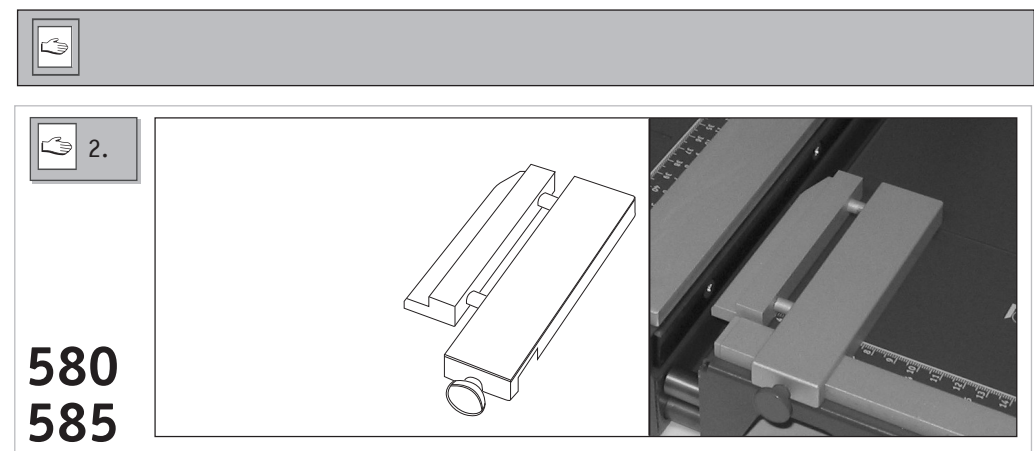
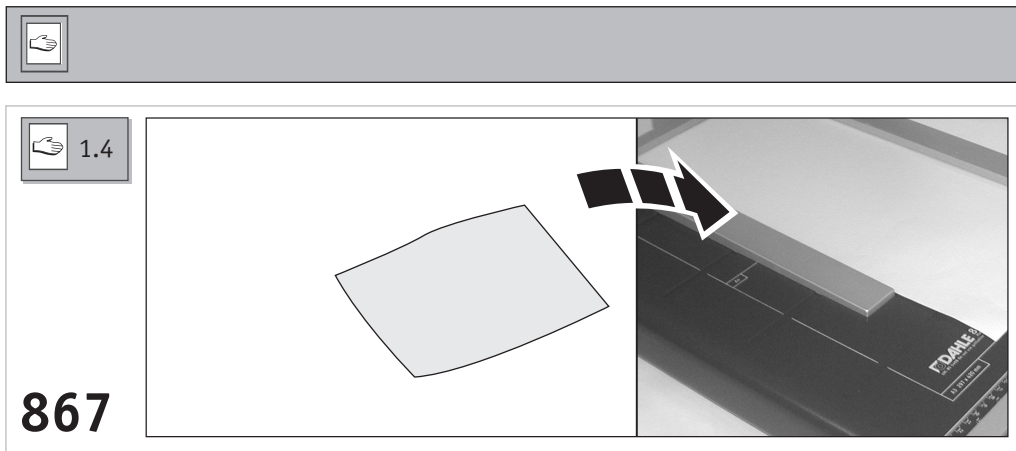


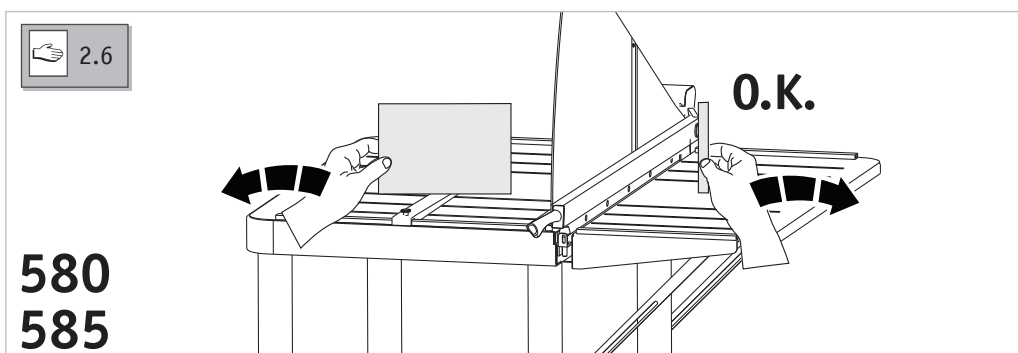
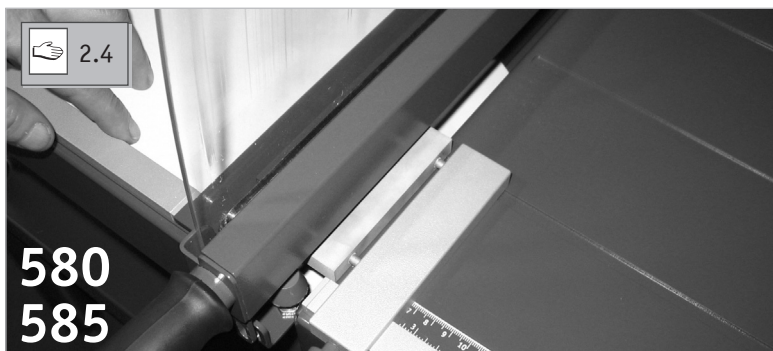
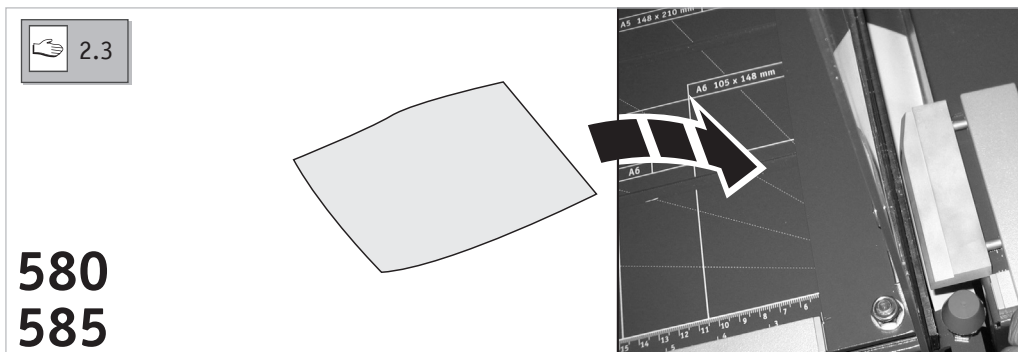
DE	Allgemeine Angaben
UK/US	General data
FR	Données générales
ES	Datos generales
IT	Dati generali
PT	Indicações gerais
NL	Algemene instructies
DK	Generelle angivelser
FI	Yleiset tiedot
NO	Generelle opplysninger
SE	Allmänt
SI	Splošni podatki
HR	Opći podaci
HU	Általános adatok
RU	Общие указания
EE	Üldised andmed
LT	Bendrosios nuorodos
LV	Vispārīgas norādes
CZ	Všeobecné údaje
SK	Všeobecné údaje
PL	Dane ogólne
RO	Date generale
BG	Общи данни
TR	Genel bilgiler
GR	Γενικά στοιχεία
AE	معلومات عامة
JP	一般データ
CN	概述



DE	Bedienung
UK/US	Operation
FR	Commande
ES	Uso
IT	Comando
PT	Modo de utilização
NL	Bediening
DK	Betjening
FI	Käyttö
NO	Betjening
SE	Handhavande
SI	Upravljanje
HR	Rukovanje
HU	Kezelés
RU	Управление
EE	Käsitsemine
LT	Aptarnavimas
LV	Izmantošana
CZ	Obsluha
SK	Obsluha
PL	Obsługa
RO	Comanda
BG	Обслужване
TR	Kullanma
GR	Χειρισμός
AE	التشغيل
JP	操作
CN	操作使用





This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a template for handwriting practice or general note-taking. The paper is otherwise completely empty, with no margins, text, or other markings.